

## TESTO & SENSO

N. 7

### Traduzione ed Etica

Presentazione del *dossier* : CCB (3 p.)

### Traduction et éthique

1. Introduction : CCB (3 p.)

2. Hommage à Jacques Derrida : Mireille Calle Gruber (2 p.), Eberhard Gruber (14 p.).

3. *Linguaggio e traduzione*: Domenico Jervolino (3 p.).

4. *Capire e interpretare* (osservazioni su Celan) : Michele Ranchetti (6 p.).

5. Table Ronde : Claude Vigée et Jean-Yves Masson (13 p.).

6. *Tradurre la poesia di Claude Vigée*: Ottavio Di Grazia (xx p.)

7. Entretien avec Mireille Gansel (5p.)

8. Recension Mireille Gansel, Reiner Kunze, *In Time of Need* (9 p.).

9. *Tradurre la poesia di Nelly Sachs*:

. in italiano: *Poesie*, Introduzione e traduzione di Ida Cappelli Porena (recensione).

. in musica: Boris Porena, *Cantata da camera*.

Schede bio-bibliografiche: Mireille Calle Gruber, Eberhard Gruber, Domenico Jervolino, Michele Ranchetti, Claude Vigée\*, Jean-Yves Masson, Ottavio Di Grazia, Mireille Gansel\*, Reiner Kunze\*, Peter Huchel\*, Ida Porena, Boris Porena.

\* Schede già pronte da collegare con link.

Abstracts:

- in italiano: Mireille Calle Gruber\*, Eberhard Gruber\*, Gansel-Kunze\*, Entretien Mireille Gansel\*, TR Vigée-Masson\*
- in francese: Jervolino, Ranchetti, Di Grazia, Porena.